

---

En EE.UU. hay hostilidad hacia los hispanos

30/07/2013



Piña, que ha participado en un encuentro que ha organizado la Fundación Lilly en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, ha dicho a Efe que en Washington hay organismos que financian con "muchísimo dinero" campañas y publicaciones que aluden de forma "racista" a los hispanos.

El director de la Academia Norteamericana cree que lo que subyace es una mentalidad "racista" y "hostil" hacia los hispanos, a los que se ve como "gente que viene a diluir los valores de lo que es Estados Unidos".

Según manifiesta, además esos movimientos utilizan la lengua "como una excusa" o "un pretexto" y se la "ataca", ya que hacérselo "directamente" al hispano "sería una incorrección política".

"En el fondo lo que hay no sé si es miedo u hostilidad ante la presencia cada vez más abrumadora del hispano", ha comentado Piña, antes de apuntar que, en su opinión, lo que hay detrás es "una ideología retrógrada", "xenófoba" y, "por supuesto, racista".

Sin embargo, a su entender, el avance es "imparable", si bien incide en la importancia de que los jóvenes de origen hispano puedan ir a la Universidad "y ser completamente bilingües".

Eso es lo que quiere la Academia Norteamericana, cuyo director piensa que en Estados Unidos la educación bilingüe ha sido "un fracaso".

En ese país, según señala, a menudo se ha tratado de que el niño "olvidara" la lengua española para aprender inglés, y además los profesores "a veces eran francamente malos".

Como alternativa, Piña defiende la educación dual, que consiste en impartir la instrucción en todas las materias en español y en inglés, por parte de distintos profesores.

Pero advierte de que, para ello, "se necesita dinero", y "ahora la Administración Obama, en general, no tiene demasiado interés en eso", apostilla.

El presidente de la Academia Norteamericana, que es la más joven, fundada en 1973, cree que ésta es "la Cenicienta" entre el resto de instituciones de este tipo.

Por ejemplo, ha lamentado que de las becas Carolina se benefician todas las Academias de la Lengua Española excepto la suya, en su opinión "precisamente porque está en Estados Unidos".

"Pero tenemos tantas necesidades como los demás", ha subrayado el presidente de la Academia Norteamericana, que puntualiza que esa institución no tiene apoyo del Gobierno norteamericano y tampoco del español.

Piña también ha hablado de los 'estadounidismos', una palabra acuñada por la Academia Norteamericana para referirse a términos que usan personas de origen hispano que residen en Estados Unidos.

Y es que, según el director de la Academia Norteamericana, en ocasiones no queda "más remedio" que "adaptarse", porque hay conceptos que no tienen traducción fiel.

Como ejemplo, se ha referido a los departamentos '-department-', como una especie de ministerios.

Según ha apuntado, 'estadounidismo' ya se recogerá en el nuevo diccionario de la Real Academia Española que se presentará en 2014.

---